



OPERATION MANUAL

**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS PERTAINING
TO A RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY
TO PERSONS.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS

**READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS
APPLIANCE.**

FOR HOME USE ONLY, USE ONLY AS INTENDED.

KEEP AWAY FROM CHILDREN, NOT A TOY.

English (Page 1)
Español (Page 9)
Français (Page 17)



Intertek
3135426

MADE IN CHINA

A000-092

Distributed by:
Dynamic Solutions Worldwide, LLC
12247 W. Fairview Ave.
Milwaukee, WI 53226
EPA Est. No. 091481-CHN-001

SUPPORT

support@dynasteam.com
1-877-403-8727 - USA/CAN
+52 (55) 5536 8790 - MEX
www.dynasteam.com

WARNING: RISK OF INJURY

Steam is extremely hot and portions of the appliance may become dangerously hot on contact!

Never touch or point steam at yourself or others!

When using electric appliances, precautions should always be followed, including the following:

- DynaSteam is not a toy and should never be operated by children.
- Steam temperatures exceed 300°F, never direct steam at people, animals or electrical devices.
- The DynaSteam is designed for household use only.
- Never operate without water in tank.
- Do not overfill the water tank. The DynaSteam maximum capacity is 1.5 quarts of water (6 cups). Over filling of the water tank may cause damage or injury.
- Never turn DynaSteam over or tilt more than 45° when it is switched on or if still producing steam.
- Do not expose to rain or immerse the DynaSteam, Cord, or Plug in water or any other liquid.
- There are no user serviceable parts.
- Do not attempt to make any repairs yourself. The DynaSteam should only be serviced by qualified electricians. For repairs and assistance, contact the DynaSteam team at (877) 403-8727
- Keep hair, loose clothing, fingers, feet and all parts of the body away from the jet of steam.
- Do not operate DynaSteam in bare feet or while wearing open toe shoes or sandals.
- Never operate without the fill cap screwed tightly in place.
- Do not pull or carry DynaSteam by the cord, use cord as a handle, close door on cord or pull cord around sharp edges or corners.
- Keep cords away from heated surfaces.
- Never leave DynaSteam unattended while plugged in.
- Always unplug DynaSteam when not in use. Turn all controls off before unplugging.
- Do not unplug by pulling cord. Always grasp the plug, not the cord.
- Never operate with a damaged cord.
- Never handle plug or appliance with wet hands.
- Never use DynaSteam to clean electrical devices.
- Never direct the steam or water towards equipment containing electrical components, such as oven interiors.

NOT USER SERVICEABLE

All repairs require extreme care and knowledge of the system, and should only be done by qualified service personnel. Use only DynaSteam authorized replacement parts and accessories.

For repairs and assistance, contact the DynaSteam team at (877) 403-8727



CAUTION

If an excessive amount of steam is coming from the fill cap, turn power off and unplug immediately. Contact qualified technician for service.



HOT STEAM AND PARTS

May Cause Severe Skin Burns And Property Damage. Temperatures Exceed 300° F



ELECTRICAL SHOCK

May Cause Severe Injury And Property Damage.



FIRE

May Cause Severe Injury And Property Damage.

ELECTRICAL GROUNDING

This product must be grounded; improper use may result in electrical shock.

The DynaSteam is equipped with a cord containing a grounding wire and grounding plug. The plug must be used only in outlets that are grounded, in accordance with all local codes and ordinances.

OUTLETS

The DynaSteam is intended for use with a 120 volt circuit, with grounding receptacle. Use only with grounded outlets that match plug configuration. Do not use electrical adaptors.

WATER

Maximum capacity is 1.5 quarts (6 cups) of water.

Do not overfill.

Length of steam is approximately 35 minutes under normal use. Heating time is approximately 10 minutes for a full tank.

CALIFORNIA PROP 65

The electrical wire coating used in this product contains lead, a chemical known by the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. Wash hands after contact.

STORAGE

Empty water after each use. Do not store DynaSteam with water. Empty, clean and dry before storing. Do not expose DynaSteam to freezing temperatures.

FABRICS & FINISHES

CAUTION: Some fabrics and finishes are not compatible with steam. Do not use steam on leather, waxed floors, synthetic fabric, velvet, and other delicate materials. When using steam, always refer to the manufacturer's guidelines and test in a small discrete area first.

GLASS/MIRRORS

WARNING: Never apply steam to glass or mirror surfaces that have a temperature lower than 32° F. Thermal shock due to extreme temperature differences, can shatter glass and mirrors on contact.

REFILLING

Before refilling, turn power off and unplug DynaSteam. Ensure all steam is released by locking steam trigger in ON position.

Always allow DynaSteam to cool for 10 minutes before adding water.



1

Remove pressure cap by twisting in a counter clockwise direction.



2

Fill tank with water using the included funnel and measuring cup. Maximum capacity, 6 cups (48oz), do not overfill.



3

Replace pressure cap by twisting in a clockwise direction until tightly sealed.



CAUTION: Failure to follow all precautions may result in injuries from escaping steam, if pressure cap is removed prematurely. Metal parts may be extremely hot; avoid contact with skin. This may cause skin burns.

NOTE: Pressure cap will not unscrew until pressure has been reduced.

SPECIFICATIONS

Steam Chamber-----	Stainless Steel
Max Temp -----	311 °F (155 °C)
Max Pressure -----	65 PSI
Water Capacity-----	6 cups/48 oz
Power Consumption -----	1800W
Amperage-----	16.7 A
Voltage-----	120V
Net Weight (empty)-----	8.11lbs

GETTING ACQUAINTED

1

Handle Operation.

Locate the Steam Release Trigger (2) and Trigger Lock (3) on the Steam Handle (1). The Lock has two positions, OFF/LOCK, and ON. Press the front of the Trigger Lock to lock (A), press the back of the Trigger Lock to unlock (B).

2

Releasing Steam.

When the Pressure Gauge (6) enters the red zone, your DynaSteam is ready to go (maximum pressure = 65 PSI). Press Green Trigger Lock (3) to the ON position (B) and pull the Steam Release Trigger (C) to release a burst of steam. Release trigger to stop steam.

3

Continuous Steam Operation.

To release steam for an extended period without holding the trigger, pull trigger (D), then press the green lock in the OFF/LOCK position (E). This will lock the valve open and release a continuous stream of steam until the ON button is pushed again.

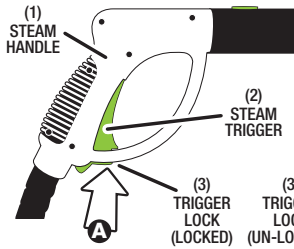
Continuous steam is only recommended to release excess steam before emptying contents.

4

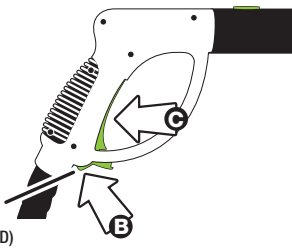
After Using.

Lock trigger in OFF position to prevent accidental operation. With trigger in open position, depress Trigger Lock switch (3).

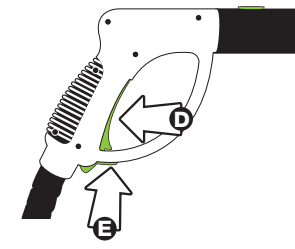
"LOCKED OFF" POSITION



ON/OPERATING POSITION



CONTINUOUS "LOCKED ON" POSITION



STEAM THE WEEDS AWAY™



Triple Root Spike Technology

For weeds in the lawn, use the Triple Root Spike (TRS) (7). Position the TRS over the center of the weed and push it fully into the ground. Pull trigger and release steam for approximately 5-10 seconds. The unique design (patent pending) kills the weed by directly attacking the root from 3 directions, at over 300°F. Move to next weed and repeat. The TRS nozzle will only effect the weed terminated and not the surrounding grass.

The weeds will wilt, collapse, and die within 24-48 hours.

Do not pull or dig up weed; simply leave the weed in place to further decompose, completely.

Speed Weed Cone

For weeds and moss between paving stones, hardscape areas, and vegetable gardens, attach the Speed Weed Cone (8). Apply the cone over the weed. Apply the steam trigger (2) for 5-10 seconds, move to the next weed and repeat.

Precision Power Jet Tip

For weeds or moss in tight places with limited access, attach the Precision Power Jet nozzle (9), point to the weed and apply the steam for 3-4 seconds, move to the next weed and repeat.

USING DYNASTEAM FOR THE FIRST TIME

1) Make sure DynaSteam is unplugged and the power is in the OFF position (14).

2) Unscrew Pressure Cap (5) by turning counter-clockwise.

3) Using the measuring cup (10) and funnel (11), fill the DynaSteam with up to 6 cups of water. (This will provide approximately 35 minutes of steam)

4) Replace the pressure cap by turning clockwise and fasten tightly.

5) Attach the accessory or tool you plan to use to the Steam Handle (1).

6) Plug the machine in and press power switch (14) to the ON position. Two lights will illuminate. The red switch light (14) is the power indicator. The orange heat light (15) indicates that the machine is building up steam pressure. When the machine is first turned on, this light will illuminate and can take up to 10 minutes to reach the correct pressure level depending on the amount of water in the tank. On the pressure gauge (6), the max pressure will be approximately 65 PSI.

The orange heat light indicator will alternate on and off as the steam pressure is regulated. Releasing the steam trigger will allow the steam pressure to build up.

Steaming while the pressure gauge is in the red zone will produce good results. If pressure falls out of the red zone, pause steaming to regain the maximum pressure. The steam pressure should build up again in less than 40 seconds.

If the steam trigger is pressed under low pressure (yellow zone of gauge), only insufficient low temperature steam or hot water may come out.



FOR BEST RESULTS

Apply Steam For 5-10 Seconds While Weeds Are Actively Growing In Sunny Dry Conditions.

1. LOCATE WEED

TRS - Triple Root Spike



2. APPLY STEAM



3. WEEDS DIE IN 24-48 HOURS



Speed Weed Cone



Fully Trap Steam Over Weed



Precision Power Jet



FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

Why does water come out of the nozzle?

The DynaSteam generates a large amount of steam; which can condense into water in the hose, tools, or nozzle and accumulate after a period of cooling/non-use. A small amount of water will be discharged before steam resumes. This is normal, and the excess water can be quickly released into a bucket, if the water is unwanted.

No Steam Is Coming Out?

Check hose for any kinks or twists and untwist hose, if necessary.

Check to see if you have run out of water. (Pressure gauge will show zero pressure)

I cannot remove the fill cap?

Make sure the DynaSteam is fully de-pressurized. The pressure cap is designed not to be able to be removed while under pressure. Release all remaining steam in tank by squeezing the Steam Release Trigger (2). Trigger can be locked open by engaging the Steam Trigger Lock (3) in the ON position. After pressure is released from tank, the fill cap will be able to be removed.

I see condensed water on the pressure gauge (6)?

Any condensation that may appear will evaporate and disappear in a short time. No action is required.

Steam flow is erratic/sputtering?

A small blockage caused by dirt or other foreign substance may be preventing the smooth flow of steam. Clean tank as described on page 8.

Can I use boiled water from my tea kettle?

No. Boiled water concentrates the minerals that form lime scale. Never use pre-boiled water in the DynaSteam.

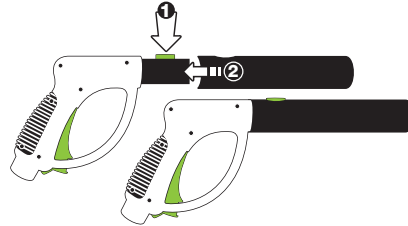
Can I leave water in the DynaSteam?

No. Water left in the boiler for a prolonged period may deteriorate the mechanics of the DynaSteam. Never leave water in the DynaSteam; always empty after using.

If you have hard water/high mineral content in your tap water, we recommend using distilled water to extend the life, and enhance the performance of your DynaSteam.

How do I attach the accessories?

Push green button down on Steam Handle (1) and slide on extension wands / accessories. Make sure button pops up to Lock accessory in position before using.



TROUBLESHOOTING

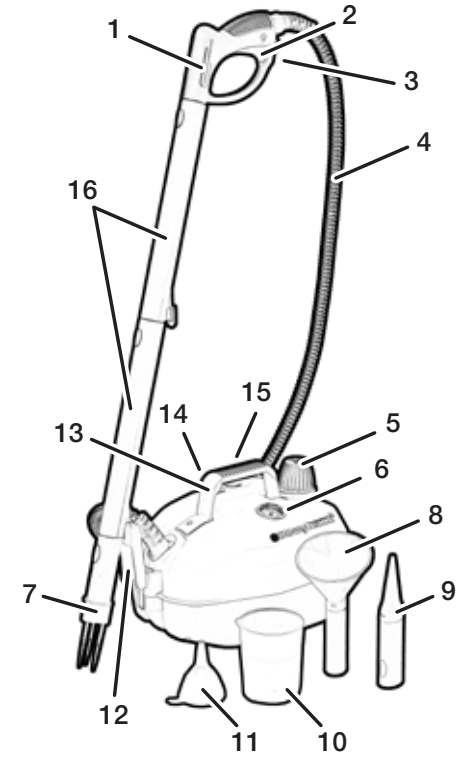
PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	REMEDY
Unit does not heat up. (Power Switch does not illuminate with switch in ON position)	1 - Unit is not plugged in 2 - Unit is damaged	1 - Check plug/outlet 2 - Unplug and contact DynaSteam support
Unit does not heat up. (Power Switch illuminates while in ON position)	1 - DynaSteam Is Empty 2 - Mineral has built up in the water tank 3 - Unit is damaged	1 - Add water per instructions on page 3 2 - Clean tank per instructions on page 8 3 - Unplug and contact DynaSteam support
Steam flow is erratic or sputtering.	1 - Water level is low 2 - Steam hose has become twisted/kinked 3 - Mineral has built up in the water tank	1 - Add water per instructions on page 3 2 - Untwist hose 3 - Clean tank per instructions on page 8
Water comes out of the nozzle instead of steam.	1 - Steam has condensed in the hose line 2 - Water has not become hot enough 3 - Water tank is over-filled	1 - Point nozzle in bucket and discharge 2 - Wait for steam pressure to build 3 - Turn power off, allow unit to cool, and empty some water out of tank.

The DynaSteam generates a large amount of steam which can condense into water in the hose, tools, or nozzle and accumulate after a period of cooling/non-use. A small amount of water will be discharged before steam resumes. This is normal, and the excess water can be quickly released into a bucket if the water is undesired.

Tips will not stay connected on the extender wands.	1 - Tip not fully seated on wand button	1 - Make sure spring button is fully engaged through hole in tool tip.
---	---	--

COMPONENTS

- 1Steam Handle
- 2Steam Release Trigger
- 3Steam Trigger Lock
- 4Steam Hose
- 5Pressure Cap
- 6Pressure Gauge
- 7Triple Root Spike (TRS)
- 8Speed Weed Cone
- 9Precision Power Jet Tip
- 10Measuring Cup
- 11Funnel
- 12Wand Holder
- 13Carry Handle
- 14Power ON/OFF Switch
- 15Heat Light
- 16Extension Wands

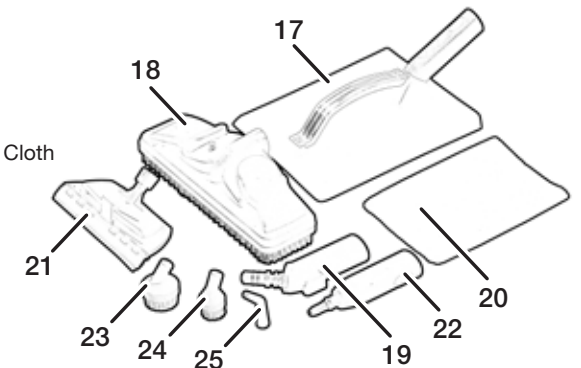


For replacement parts and accessories contact your authorized DynaSteam retailer or visit dynasteam.com

support@dynasteam.com
1-877-403-8727 (USA/CAN)
+52 (55) 5536 8790 (MEXICO)

AVAILABLE OPTIONAL ACCESSORIES

- 17Wallpaper Remover
- 18Floor Scrub Brush
- 19Floor Scrub Brush Adapter
- 20Floor Scrub Brush Cleaning Cloth
- 21Steam Squeegee
- 22Small Tip Adapter
- 23Round Bristle Brush - Large
- 24Round Bristle Brush - Small
- 25Power Jet Tip - Angled



STORAGE

Always empty your DynaSteam after using. Never leave water in the tank while in storage. Follow the procedure below after using.

1

Turn off and unplug DynaSteam.

2

Release all remaining steam in tank by squeezing the Steam Release Trigger. Trigger can be locked open by engaging the Trigger Lock in the ON position.

3

Allow unit to fully discharge steam and completely cool for a minimum of 20 minutes.

4

After cooling, release Trigger Lock and remove wand accessories.

5

Empty all remaining water from the tank by tipping unit on end. Never allow water to remain in tank, when not being used, or while in storage.

6

Replace pressure cap and store in a safe, dry location.



WARNING: Do not expose DynaSteam to freezing temperatures.

LIMITED WARRANTY

DYNAMIC warranties to the original purchaser that this product is free from defective materials and workmanship. This warranty is limited to remedy any defective part for a period of one year from original date of purchase. Retain your original receipt as proof of purchase. This warranty does not apply to, in our judgment, misuse or abuse. If this unit has been altered, no warranty is in force. This warranty does not apply if this unit is purchased outside the United States, Canada and Mexico. In no case shall DYNAMIC be liable for any accidental, punitive, consequential, or any other damages of any kind for breach of this or any other warranty, expressed or implied, whatsoever. Some states do not allow limitation on how long an implied warranty lasts, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state.

REGISTER ONLINE AT: www.dynasteam.com/registration

To obtain warranty service during the warranty period, contact DYNAMIC for a Return Authorization Number (RA#), then send the defective product postage pre-paid, along with proof of purchase showing date of purchase to the address below.

Dynamic Solutions Worldwide, LLC
12247 W. Fairview Ave. Milwaukee, WI 53226
Attn: Service Department / RA# _____

DO YOU HAVE HARD WATER?

If your water source contains high mineral content we recommend using distilled or de-mineralized water in your DynaSteam. If you must use water with a high mineral content, we recommend following the cleaning process below.

HOW CAN I CLEAN THE WATER TANK?

To clean your water tank and remove mineral build-up, follow the procedure below.

Do not use detergent for cleaning the tank.

1

Mix a 50/50 solution of 8 oz. Vinegar with 8 oz. of Water in the measuring cup.

2

Pour the solution into a cool and unheated tank, using the funnel.

3

Let solution soak in tank for approximately 30 minutes.

4

After 30 minutes, empty the solution from the tank.

5

Repeat steps 1 thru 5 if necessary.

6

Rinse thoroughly with water.

7

Replace pressure cap and store in a safe, dry location.



WARNING: Never clean the water tank while hot.

Always turn power off and unplug your DynaSteam before cleaning.



Dynamic Solutions Worldwide, LLC
12247 W. Fairview Ave.
Milwaukee, WI 53226

support@dynasteam.com
1-877-403-8727 (USA/CAN)
+52 (55) 5536 8790 (MÉXICO)
www.dynasteam.com



DS2000



MANUAL DE OPERACIÓN

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES RELACIONADAS CON EL RIESGO DE INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES PERSONALES.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO.

SÓLO PARA USO DOMÉSTICO, UTILIZAR SOLAMENTE SEGÚN EL USO PREVISTO.

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS, NO ES UN JUGUETE.



HECHO EN CHINA

Distribuido por:
Dynamic Solutions Worldwide, LLC
12247 W. Fairview Ave.
Milwaukee, WI 53226
EPA Est. No. 091481-CHN-001

English (Page 1)
Español (Page 9)
Français (Page 17)

SOPORTE TÉCNICO

support@dynasteam.com
1-877-403-8727 (EE. UU.)
+52 (55) 5536 8790 (MÉX.)
www.dynasteam.com

ADVERTENCIA: RIESGO DE LESIONES

¡El vapor es muy caliente y partes del aparato puede alcanzar temperaturas peligrosas al contacto!

¡Nunca toque o dirija el vapor a sí mismo o a otras personas!

Al utilizar aparatos eléctricos siempre se deben seguir precauciones, incluyendo las siguientes:

- DynaSteam no es un juguete y no debe ser usado por niños.
- Las temperaturas del vapor exceden los 300 °F, nunca dirija el vapor directamente a las personas, los animales o los aparatos eléctricos.
- El DynaSteam está diseñado sólo para uso doméstico.
- Nunca lo use sin agua en el depósito.
- No llene en exceso el depósito de agua. La capacidad máxima del DynaSteam es de 1.5 cuartos de galón (1.4 l) de agua (6 tazas). Sobrellenar el depósito de agua puede causar daños o lesiones.
- Nunca voltee el DynaSteam o lo incline más de 45° cuando está encendido o si sigue produciendo vapor.
- No exponga a la lluvia ni sumerja el DynaSteam, el cable, o el enchufe en agua o cualquier otro líquido.
- No hay piezas que el usuario pueda reparar.
- No intente repararlo usted mismo. El DynaSteam sólo debe ser reparado por un electricista calificado. Para las reparaciones y obtener asistencia, póngase en contacto con el equipo de DynaSteam en el (877) 403-8727
- Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos, los pies y todas las partes del cuerpo lejos del chorro de vapor.
- No ponga el DynaSteam en funcionamiento con los pies descalzos o con zapatos o sandalias de punta abierta.
- Nunca lo ponga en funcionamiento sin la tapa de llenado enroscada firmemente en su lugar.
- No jale ni transporte el DynaSteam por el cable, no use el cable como un asa, no cierre la puerta sobre el cable ni tire del cable alrededor de bordes o esquinas afiladas.
- Mantenga los cables lejos de las superficies calientes.
- Nunca deje el DynaSteam desatendido mientras está enchufado.
- Desenchufe siempre el DynaSteam cuando no esté en uso. Apague todos los controles antes de desenchufarlo.
- No lo desenchufe tirando del cable. Siempre agarre el enchufe, no el cable.
- No lo utilice nunca con un cable dañado.
- No toque nunca el enchufe ni el aparato con las manos mojadas.
- No utilice nunca el DynaSteam para limpiar aparatos eléctricos.
- No dirija nunca el vapor o el agua hacia equipos que contengan componentes eléctricos, tales como el interior de los hornos.
- No lo guarde ni lo use cerca de materiales inflamables.
- No coloque el DynaSteam encima o debajo de materiales aislantes tales como mantas, toallas o papeles.
- Guarde siempre el DynaSteam en un lugar seco.
- No exponga el DynaSteam a temperaturas bajo cero.
- Utilice únicamente accesorios DynaSteam originales.

- Compruebe antes de cada uso que el DynaSteam y los cables de alimentación no tengan irregularidades o piezas desgastadas. No encienda el DynaSteam si está dañado.
- Almacene el producto en interiores cuando no esté en uso; manténgalo fuera del alcance de los niños.
- No limpie este producto con un rocío de agua o similar.
- No lo use como calefacción de un espacio.

CABLES DE EXTENSIÓN

Puede usar cables de extensión si se tiene cuidado en su uso.

Si utiliza un cable de extensión:

- La clasificación eléctrica marcada en el cable desmontable de la fuente de alimentación o el cable de extensión debe ser al menos tan alta como la clasificación eléctrica del aparato. (ver la clasificación en la parte inferior de la unidad)
- El cable de extensión debe ser un cable de 3 hilos con toma de tierra.
- El cable de extensión debe colocarse de manera que no cuelgue de mostradores o mesas donde las personas pueda tropezar, engancharse, o tirar de él involuntariamente (especialmente los niños).
- Los productos diseñados para uso al aire libre deben utilizarse con cables de extensión para uso al aire libre; esto se indica en su superficie con la letra sufijo "W", y con una etiqueta que dice "Suitable for Use with Outdoor Appliances" (Apropiado para su uso con aparatos al aire libre).
- El cable de extensión se debe mantener seco.
- Utilice únicamente cables de extensión de tres clavijas con conexión a tierra, que estén en buenas condiciones y tengan aprobación UL, ETL o CSA. Para longitudes mayores de 18 pies (5.5 m), use cables de extensión con calibre AWG 14. Los cables de calibre insuficiente pueden causar pérdidas de potencia y sobrecalentamiento.

CONEXIÓN ELÉCTRICA A TIERRA

Este producto debe estar conectado a tierra; el uso inadecuado puede provocar una descarga eléctrica.

El DynaSteam está equipado con un cable que tiene un hilo de conexión a tierra y un enchufe con clavija de conexión a tierra. El enchufe se debe utilizar sólo en tomacorrientes conectados a tierra, de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

TOMACORRIENTES

El DynaSteam está diseñado para usarse con un circuito de 120 voltios, con receptáculo de conexión a tierra. Úselo sólo con tomacorrientes con conexión a tierra que coincidan con la configuración del enchufe. No utilice adaptadores eléctricos.

AGUA

La capacidad máxima es de 1.5 cuartos de galón (1.4 l) de agua (6 tazas).

No lo sobrellene.

La duración del vapor es de aproximadamente 35 minutos bajo condiciones normales de uso. El tiempo de calentamiento es de aproximadamente 10 minutos cuando el depósito está lleno.

PROPUESTA 65 DE CALIFORNIA

El revestimiento de los cables eléctricos utilizados en este producto contiene plomo, una sustancia química reconocida por el Estado de California como causante de defectos congénitos y otros daños reproductivos. Lávese las manos después tocarlo.

TELAS Y ACABADOS

PRECAUCIÓN: Algunas telas y acabados no son compatibles con el vapor. No aplique vapor a cuero, pisos encerados, tejidos sintéticos, terciopelo y otros materiales delicados. Al usar el vapor, consulte siempre las instrucciones del fabricante y realice pruebas primero en un área pequeña y discreta.

VIDRIO/ESPEJOS

ADVERTENCIA: Nunca aplique vapor a las superficies de vidrio o espejos que tengan una temperatura inferior a 32 °F (0 °C). El choque térmico debido a las diferencias extremas de temperatura puede romper los cristales y espejos al contacto.

RECARGA

Antes de volverlo a llenar, apague la alimentación y desenchufe el DynaSteam.

Asegúrese de liberar todo el vapor colocando el gatillo de bloqueo de la emisión de vapor en la posición ON.

Deje siempre que el DynaSteam se enfríe durante 10 minutos antes de agregarle agua.



1

Quite la tapa de llenado girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.



2

Llene el depósito con agua utilizando el embudo y la taza de medir que se incluyen. La capacidad máxima es de 6 tazas (48 onzas o 1.4 l), no lo sobrellene.



3

Vuelva a colocar la tapa de llenado girándola en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede bien cerrada.

NO ES REPARABLE POR EL USUARIO

Todas las reparaciones requieren extremo cuidado y conocimiento del sistema, y sólo se deben realizar por personal calificado. Utilice únicamente piezas y accesorios de repuesto autorizados de DynaSteam.

Para las reparaciones y obtener asistencia, póngase en contacto con el equipo de DynaSteam en el 1-877-403-8727 (EE. UU.) +52 (55) 5536 8790 (MÉXICO)



PRECAUCIÓN

Si sale una cantidad excesiva de vapor de la tapa de llenado, apague y desconecte el equipo inmediatamente. Póngase en contacto con el personal calificado para la reparación.



DESCARGA ELÉCTRICA

Puede causar lesiones graves y daños materiales.



VAPOR Y PIEZAS CALIENTES

Pueden causar quemaduras graves en la piel y daños materiales. Las temperaturas superan los 300 °F



FUEGO

Puede causar lesiones graves y daños materiales.

ALMACENAMIENTO

Vacíe el depósito de agua después de cada uso. No guarde el DynaSteam con agua. Vacíe, limpie y séquelo antes de guardarlo. No exponga el DynaSteam a temperaturas bajo cero.



PRECAUCIÓN: No seguir todas las precauciones puede causar lesiones debido al escape del vapor, si la tapa de llenado se quita prematuramente. Las partes metálicas pueden estar muy calientes; evite el contacto con la piel. Esto puede causar quemaduras en la piel.

NOTA: La tapa de llenado no se aflojará hasta que la presión se haya reducido.

ESPECIFICACIONES

Cámara de vapor-----Acero inoxidable
Temperatura máxima -----311 °F (155 °C)
Presión máxima-----65 PSI
Capacidad de agua -----6 tazas/48 onzas/1.4 l
Consumo de potencia-----1800W
Amperaje-----16.7 A
Voltaje-----120 V
Peso neto (vacío)-----8.11 libras (3.6 kg)

FAMILIARIZACIÓN CON EL EQUIPO

1 Operación del mango.

Ubique el Gatillo de liberación del vapor (2) y el Seguro del gatillo (3) en el Mango del vapor (1). El Seguro tiene dos posiciones, OFF/LOCK (Apagado/Bloqueado) y ON (Encendido). Presione la parte delantera del Seguro del gatillo para bloquearlo (A); presione la parte posterior del Seguro para desbloquearlo (B).

2 Liberación del vapor.

Cuando el Indicador de presión (6) entra en la zona roja, el DynaSteam está listo para su uso (presión máxima = 65 PSI). Oprima el Seguro del gatillo (3) de color verde a la posición ON (B) y apriete el Gatillo de liberación del vapor (C) para emitir un chorro de vapor. Suelte el gatillo para detener la emisión del vapor.

3 Emisión continua de vapor.

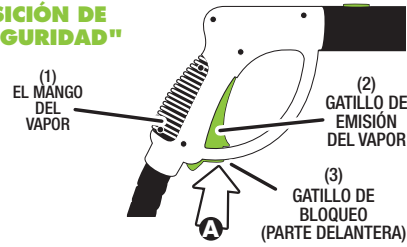
Para emitir vapor durante un período prolongado sin tener que mantener apretado el gatillo, apriete el gatillo (D), y a continuación oprima el seguro de color verde en la posición OFF/LOCK (E). Esto bloqueará la válvula en la posición abierta y liberará un flujo continuo de vapor hasta que el seguro se oprima de nuevo en la posición ON.

Sólo se recomienda usar la función de vapor continuo para liberar el exceso de vapor antes de vaciar el contenido.

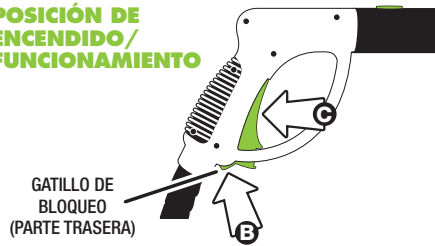
4 Después del uso.

Bloquee el gatillo en la posición OFF para evitar un funcionamiento accidental. Con el gatillo en la posición abierta, oprima el botón del Seguro del gatillo (3).

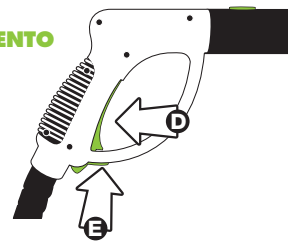
POSICIÓN DE "SEGURIDAD"



POSICIÓN DE ENCENDIDO/FUNCIONAMIENTO



POSICIÓN DE FUNCIONAMIENTO CONTINUO



USO DEL DYNASTEAM POR PRIMERA VEZ

- 1) Asegúrese de que el DynaSteam está desconectado y que el interruptor está en la posición OFF (14).
- 2) Desenrosque la Tapa de llenado (5) girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.
- 3) Use la Taza de medir (10) y el Embudo (11), para llenar el DynaSteam con hasta 6 tazas de agua (esto proporcionará aproximadamente 35 minutos de vapor).
- 4) Vuelva a colocar la tapa de llenado girándola en el sentido de las agujas del reloj y apriétela firmemente.
- 5) Conecte el accesorio o la herramienta que vaya a utilizar al Mango del vapor (1).
- 6) Enchufe el aparato y ponga el Interruptor de alimentación (14) en la posición ON (Encendido). Se iluminarán dos luces. La luz roja del Interruptor (14) es el indicador de alimentación. La Luz de calor (15) de color naranja indica que la máquina está aumentando la presión de vapor. Cuando la máquina se enciende por primera vez, esta luz se iluminará y puede tomar hasta 10 minutos para llegar al nivel de presión adecuado en función de la cantidad de agua en el depósito. La presión máxima será de aproximadamente 65 PSI en el Indicador de presión (6).

La luz de calor de color naranja se apagará y encenderá de manera alterna según se regula la presión del vapor. Dejar de apretar el gatillo del vapor permitirá que la presión del vapor aumente.

Emitir el vapor mientras el indicador de presión está en la zona roja producirá los mejores resultados. Si la presión cae fuera de la zona roja, interrumpa la emisión del vapor para recuperar la presión máxima. La presión del vapor debe aumentar de nuevo en menos de 40 segundos.



Si el gatillo de vapor se presiona a baja presión (zona amarilla del medidor), sólo puede salir insuficiente vapor a baja temperatura o agua caliente.

STEAM THE WEEDS AWAY™



Tecnología de pincho triple para matar las raíces

Para las malezas en el césped, utilice el Pincho triple para matar las raíces (TRS) (7). Coloque el TRS sobre el centro de la maleza e insértelo completamente dentro de la tierra. Apriete el gatillo y emita vapor durante aproximadamente 5 a 10 segundos. El exclusivo diseño (patente pendiente) mata la maleza al atacar directamente a la raíz desde 3 direcciones, a más de 300 °F (149 °C). Diríjase a la siguiente maleza y repita. La boquilla TRS afectará solamente a la maleza a exterminar y no a la hierba circundante.

Las malezas se marchitan, caen y mueren en 24 a 48 horas.

No ni desentierre las malezas; simplemente déjelas en su lugar para que se descompongan por completo.

Cono de desyerbe rápido

Para las malezas y el musgo que crece entre adoquines, áreas pavimentadas y huertas, conecte el Cono de desyerbe rápido (8). Coloque el cono sobre la maleza. Apriete el gatillo de emisión del vapor (2) durante 5 a 10 segundos, avance a la siguiente maleza y repita.

Boquilla de chorro potente preciso

Para las malezas o el musgo que crece en lugares estrechos con acceso limitado, coloque la Boquilla de chorro potente preciso (9), apunte a la maleza y aplique el vapor durante 3 a 4 segundos, avance a la siguiente maleza y repita.

PARA OBTENER LOS MEJORES RESULTADOS

Aplique el vapor de 5 a 10 segundos mientras las malezas están creciendo activamente en condiciones secas con sol.

1. LOCALIZAR LA MALEZA

TRS - Triple Root Spike



2. APLICAR EL VAPOR



3. LAS MALEZAS MUEREN EN 24 A 48 HORAS



Speed Weed Cone



Fully Trap Steam Over Weed



Precision Power Jet



PREGUNTAS FRECUENTES

¿Por qué sale agua de la boquilla?

El DynaSteam genera una gran cantidad de vapor de agua, el cual puede condensarse en agua en la manguera, las herramientas o la boquilla, y acumularse después de un período de enfriamiento/sin uso. Una pequeña cantidad de agua saldrá antes de que se reanude el chorro de vapor. Esto es normal, y el exceso de agua se puede desechar rápidamente en un cubo, si no la desea.

¿Por qué no sale vapor?

Revise la manguera en busca de dobleces o torceduras, y desenrédela, si es necesario.

Compruebe si se ha quedado sin agua (el indicador de presión mostrará presión cero).

¿Por qué no puedo quitar la tapa de llenado?

Asegúrese de que el DynaSteam está despresurizado completamente. La tapa de llenado está diseñada para que no se pueda sacar mientras está bajo presión. Libere todo el vapor restante en el depósito apretando el Gatillo de liberación del vapor (2). El gatillo puede bloquearse abierto si se coloca el Seguro del gatillo del vapor (3) en la posición ON. La tapa de llenado se podrá quitar después de liberar la presión del depósito.

Flujo de vapor a borbotones o errático

Una pequeña obstrucción causada por suciedad u otra sustancia extraña puede impedir que el flujo de vapor sea uniforme. Limpie el depósito como se describe en la página 11.

Veo el agua condensada en el indicador del presión (6)?

Cualquier condensación que pueda aparecer se evaporará y desaparecerá en poco tiempo. No se requiere ninguna acción.

¿Puedo usar agua hervida de mi tetera?

No. El agua hervida concentra los minerales que forman la cal. Nunca use agua hervida con anterioridad en el DynaSteam.

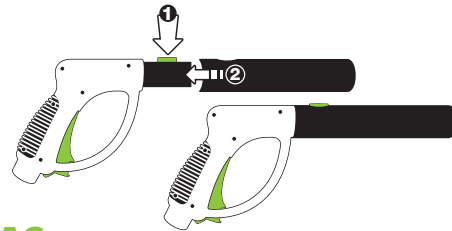
¿Puedo dejar agua en el DynaSteam?

No. El agua que se deja en la caldera durante un período prolongado puede deteriorar el mecanismo del DynaSteam. Nunca deje agua en el DynaSteam; siempre vacíelo después de usarlo.

Si tiene agua dura/con alto contenido de minerales en el agua del grifo, se recomienda el uso de agua destilada para prolongar la vida y mejorar el rendimiento de su DynaSteam.

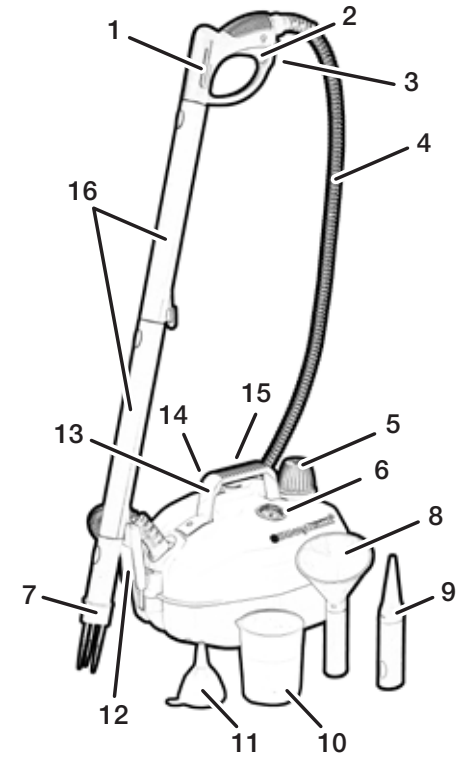
¿Cómo puedo conectar los accesorios?

Oprima el botón verde en el Mango del vapor (1) y deslice los tubos de extensión/accesorios. Asegúrese que el botón sobresale para fijar el accesorio en su posición antes de usar el equipo.



COMPONENTES

- 1Mango del vapor
- 2Gatillo de liberación del vapor
- 3Seguro del gatillo del vapor
- 4Manguera del vapor
- 5Tapa de llenado
- 6Indicador de presión
- 7Pincho triple para matar las raíces (TRS)
- 8Cono de desyerbe rápido
- 9Boquilla de chorro potente preciso
- 10Taza de medir
- 11Embudo
- 12Soporte del tubo
- 13Mango de acarreo
- 14Interruptor de alimentación ON/OFF (encender/apagar)
- 15Luz de calor
- 16Tubos de extensión



Para obtener piezas de recambio y accesorios, póngase en contacto con su distribuidor DynaSteam autorizado o visite dynasteam.com

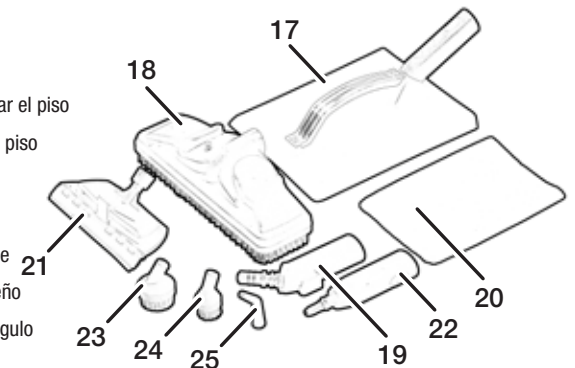
support@dynasteam.com
1-877-403-8727 (USA/CAN)
+52 (55) 5536 8790 (MÉXICO)

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
La unidad no se calienta. (El interruptor de alimentación no se enciende con el interruptor en la posición ON)	1 - La unidad no está enchufada 2 - La unidad está dañada	1 - Comprobar el enchufe/tomacorriente 2 - Desenchufar y ponerse en contacto con el Servicio Técnico de DynaSteam
La unidad no se calienta. (El interruptor de alimentación se ilumina mientras está en la posición ON)	1 - El depósito del DynaSteam está vacío 2 - Se han acumulado sales minerales en el depósito de agua 3 - La unidad está dañada	1 - Añadir agua según las instrucciones en la página 11 2 - Limpiar el depósito según las instrucciones en la página 16 3 - Desenchufar y ponerse en contacto con el Servicio Técnico de DynaSteam
Flujo de vapor a borbotones o errático.	1 - El nivel del agua es bajo 2 - La manguera del vapor se ha retorcido/doblado 3 - Se han acumulado sales minerales en el depósito de agua	1 - Add water per instructions on page 11 2 - Untwist hose 3 - Clean tank per instructions on page 16
Sale agua de la boquilla en lugar de vapor.	1 - El vapor se ha condensado en la manguera 2 - El agua no se ha calentado lo suficiente 3 - El depósito de agua está demasiado lleno	1 - Apuntar la boquilla a un cubo y descargar el agua 2 - Esperar a que aumente la presión del vapor 3 - Desconectar la alimentación, dejar que la unidad se enfríe y sacar un poco de agua del depósito.
El DynaSteam genera una gran cantidad de vapor que puede condensarse en agua en la manguera, las herramientas o la boquilla, y acumularse después de un período de enfriamiento/sin uso. Una pequeña cantidad de agua saldrá antes de que se reanude el chorro de vapor. Esto es normal, y el exceso de agua se puede desechar rápidamente en un cubo, si no la desea.		
Las boquillas no se quedan conectadas en los tubos de extensión.	1 - La boquilla no está completamente asentada sobre el botón del tubo	1 - Asegúrese que el botón de resorte sobresale completamente a través del agujero en la punta de la herramienta.

ACCESORIOS OPCIONALES DISPONIBLES

- 17 Eliminador del papel de pared
- 18 Cepillo para restregar el piso
- 19 Adaptador del cepillo para restregar el piso
- 20 Paño de limpieza para restregar el piso
- 21 Escurridor al vapor
- 22 Adaptador de boquilla pequeña
- 23 Cepillo redondo de cerdas - Grande
- 24 Cepillo redondo de cerdas - Pequeño
- 25 Boquilla de chorro potente - En ángulo



ALMACENAMIENTO

Siempre vacíe su DynaSteam después de usarlo. Nunca deje agua en el depósito mientras está almacenado. Siga este procedimiento después de usarlo.

- 1 Apague y desenchufe el DynaSteam.
- 2 Libere todo el vapor restante en el depósito apretando el Gatillo de liberación del vapor. El gatillo puede bloquearse abierto si se coloca el Seguro del gatillo en la posición ON.
- 3 Deje que la unidad descargue completamente el vapor y se enfríe durante un mínimo de 20 minutos.
- 4 Después de que se enfríe, libere el Seguro del gatillo y quite los accesorios del tubo.
- 5 Vacíe toda el agua restante del depósito inclinando la unidad sobre el extremo trasero. No permita nunca que quede agua en el depósito cuando no se está utilizando o durante el almacenamiento.
- 6 Vuelva a colocar la tapa de llenado y guarde el equipo en un lugar seguro y seco.



ADVERTENCIA: No exponga el DynaSteam a temperaturas bajo cero.

GARANTÍA LIMITADA

DYNAMIC le garantiza al comprador original que este producto está libre de defectos de materiales y mano de obra. Esta garantía se limita a reparar cualquier pieza defectuosa durante un periodo de un año a partir de la fecha original de compra. Conserve el recibo original como comprobante de la compra. Esta garantía no se aplica al, según nuestro juicio, mal uso o abuso. La garantía dejará de estar vigente si se realizan modificaciones a la unidad. Esta garantía no es aplicable si esta unidad se compra fuera de los Estados Unidos, Canadá y México. En ningún caso DYNAMIC será responsable por daños accidentales, punitivos, consecuentes ni por ningún otro daño de cualquier tipo que ocurran por el incumplimiento de esta o cualquier otra garantía, expresa o implícita, de cualquier tipo. Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita, por lo que la limitación o exclusión anterior podría no ser aplicable en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted también puede tener otros derechos que varían de estado a estado.

REGÍSTRESE EN INTERNET, EN: www.dynasteam.com/registration

Para obtener el servicio de garantía durante el periodo de garantía, póngase en contacto con DYNAM para obtener un Número de Autorización de Devolución (RA#), y a continuación envíe el producto defectuoso con franqueo prepago, junto con el comprobante de compra que muestre la fecha de compra, a la dirección que se muestra a continuación.

Dynamic Solutions Worldwide, LLC
12247 W. Fairview Ave. Milwaukee, WI 53226
Attn: Service Department / RA# _____

¿TIENE AGUA DURA?

Si su fuente de agua tiene un alto contenido de sales minerales es aconsejable utilizar agua destilada o desmineralizada en su DynaSteam. Si tiene que usar agua con un alto contenido de sales minerales, se recomienda seguir el proceso de limpieza a continuación.

¿CÓMO PUEDO LIMPIAR EL DEPÓSITO DE AGUA?

Para limpiar el depósito de agua y eliminar la acumulación de sales minerales, siga el procedimiento siguiente.

No utilice detergente para limpiar el depósito.

- 1 Mezcle una solución 50/50 de 8 onzas (236 ml) de vinagre con 8 onzas (236 ml) de agua en la taza de medir.
- 2 Vierta la solución en el depósito frío y sin calentar, utilizando el embudo.
- 3 Deje que la solución penetre en el depósito durante aproximadamente 30 minutos.
- 4 Después de 30 minutos, vacíe la solución del depósito.
- 5 Repita los pasos 1 al 5 si es necesario.
- 6 Enjuague bien con agua.
- 7 Vuelva a colocar la tapa de llenado y guarde el equipo en un lugar seguro y seco.



ADVERTENCIA: Nunca limpie el depósito de agua mientras está caliente.

Desconecte siempre la alimentación y desenchufe el DynaSteam antes de limpiarlo.



Dynamic Solutions Worldwide, LLC
12247 W. Fairview Ave.
Milwaukee, WI 53226

support@dynasteam.com
1-877-403-8727 (USA/CAN)
+52 (55) 5536 8790 (MÉXICO)
www.dynasteam.com



DS2000



MANUEL D'UTILISATION

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES PORTANT SUR UN RISQUE DE DÉPART DE FEU, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES CORPORALES.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.

RÉSERVÉ À UN USAGE DOMESTIQUE; UTILISER UNIQUEMENT COMME INDiqué.

TENIR À L'ÉCART DES ENFANTS; CE N'EST PAS UN JOUET.



Intertek
3135426
FABRIQUÉ EN CHINE

Distribué par :
Dynamic Solutions Worldwide, LLC
12247 W. Fairview Ave.
Milwaukee, WI 53226

EPA Est. no 091481-CHN-001

English (Page 1)
Español (Page 9)
Français (Page 17)

SUPPORT TECHNIQUE

support@dynasteam.com
1 877 403-8727 (É.-U.)
+52 (55) 5536 8790 (MEX.)
www.dynasteam.com

AVERTISSEMENT: RISQUE DE BLESSURES

La vapeur est extrêmement brûlante et certaines parties de l'appareil risquent de poser un danger de brûlure en cas de contact!

Ne jamais toucher ni pointer la vapeur vers soi ou d'autres personnes!

Avec les appareils électriques, il faut toujours prendre des précautions, notamment :

- DynaSteam n'est pas un jouet et ne doit jamais être utilisé par des enfants.
- La température de la vapeur est supérieure à 148 °C; par conséquent, ne jamais la diriger vers des personnes, des animaux ou des appareils électriques.
- Le DynaSteam est réservé à un usage domestique.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans eau dans le réservoir.
- Ne pas trop remplir le réservoir d'eau. La capacité maximale du DynaSteam est de 1,4 l d'eau (6 tasses). Le remplissage excessif du réservoir d'eau risque de causer des dégâts matériels ou des blessures.
- Ne jamais retourner ou incliner le DynaSteam de plus de 45° lorsqu'il est sous tension ou s'il produit toujours de la vapeur.
- Ne pas exposer le DynaSteam, son câble électrique ou sa fiche à la pluie, ni le plonger dans de l'eau ou un autre liquide.
- L'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- Ne pas tenter la moindre réparation. Le DynaSteam doit seulement être réparé par des électriciens qualifiés. Pour des réparations et une assistance, contacter l'équipe DynaSteam au 877 403-8727.
- Tenir les cheveux, les vêtements lâches, les doigts, les pieds et toutes les parties du corps à l'écart du jet de vapeur.
- Ne pas utiliser le DynaSteam les pieds nus ou avec des chaussures ouvertes ou des sandales.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans avoir bien serré le bouchon de remplissage.
- Ne pas tirer ni transporter le DynaSteam par son câble électrique; ne pas utiliser le câble électrique comme une poignée; ne pas fermer une porte sur le câble électrique ni le tirer sur des bords ou des angles coupants.
- Tenir le câble électrique à l'écart des surfaces chauffées.
- Ne jamais laisser le DynaSteam branché sans supervision.
- Toujours débrancher le DynaSteam lorsqu'il n'est pas utilisé. Mettre toutes les commandes à l'arrêt avant de débrancher.
- Ne pas débrancher en tirant sur le câble électrique. Pour débrancher, toujours saisir la fiche, pas le câble électrique.
- Ne jamais utiliser l'appareil avec un câble électrique abîmé.
- Ne jamais manipuler la fiche ou l'appareil les mains mouillées.
- Ne jamais utiliser le DynaSteam pour nettoyer des appareils électriques.
- Ne jamais diriger la vapeur ou l'eau vers des appareils contenant des composants électriques, notamment l'intérieur d'un four.
- Ne pas ranger ni utiliser près de matériaux inflammables.
- Ne pas placer le DynaSteam sur ou sous des matériaux

isolants comme des couvertures, des serviettes ou des papiers.

- Toujours ranger le DynaSteam à un endroit sec.
- Ne pas exposer le DynaSteam au gel.
- Utiliser seulement les accessoires DynaSteam d'origine.
- Vérifier l'état (usure et défauts) des pièces et du câble électrique du DynaSteam avant chaque utilisation. Ne pas mettre le DynaSteam sous tension s'il est endommagé.
- Ranger le produit à l'intérieur, hors de portée des enfants.
- Ne pas nettoyer ce produit au jet d'eau ou quelque chose de similaire.
- Ne pas utiliser pour chauffer une pièce.

RALLONGES ÉLECTRIQUES

L'utilisation de rallonges électriques est autorisée, à condition de prendre quelques précautions.

Si une rallonge électrique est utilisée :

- Les valeurs nominales électriques affichées du câble électrique détachable ou des rallonges électriques doivent au moins correspondre à celles de l'appareil (indiquées sous celui-ci).
- La rallonge électrique doit être un câble trifilaire avec mise à la terre.
- La rallonge électrique doit être acheminée de sorte à ne pas pendre d'un comptoir ou d'une table pour éviter de trébucher dessus, de l'accrocher ou de tirer dessus accidentellement (en particulier par des enfants).
- Les rallonges électriques de jardin doivent être utilisées avec des produits de jardin et portent le marquage de surface « W » (suffixe) et une étiquette indiquant « Adapté à une utilisation avec des appareils de jardin ».
- La rallonge électrique doit rester sèche.
- Utiliser seulement des rallonges électriques de terre à trois lames en bon état et listées UL, ETL ou ACNOR. Pour les longueurs supérieures à 5,4 m, utiliser des rallonges électriques AWG no 14. Les câbles d'un calibre inférieur risquent de causer une perte de puissance et une surchauffe.

MISE À LA TERRE ÉLECTRIQUE

Ce produit doit être mis à la terre; son utilisation impropre pourra causer un choc électrique.

Le DynaSteam est équipé d'un câble électrique contenant un fil et une fiche de terre. La fiche doit seulement être branchée sur des prises de terre, conformément à tous les codes et décrets locaux.

PRISES ÉLECTRIQUES

Le DynaSteam doit être utilisé sur du 120 V et être branché sur une prise de terre. Utiliser seulement avec des prises de terre correspondant à la configuration de la fiche. Ne pas utiliser d'adaptateurs secteur.

EAU

La capacité maximale du réservoir d'eau est de 1,4 l d'eau (6 tasses).

Ne pas trop remplir.

La durée de production de vapeur est d'environ 35 minutes dans des conditions normales d'utilisation. Le temps de chauffage est d'une dizaine de minutes pour un réservoir plein.

PROPOSITION 65 - CALIFORNIE

La gaine du câble électrique de ce produit contient du plomb, un produit chimique considéré par l'État de la Californie comme cause d'anomalies congénitales ou autres troubles de la reproduction. Se laver les mains après un contact.

TISSUS ET FINITIONS

ATTENTION : Certains tissus et finitions ne sont pas compatibles avec la vapeur. Ne pas utiliser la vapeur sur du cuir, des sols cirés, des tissus synthétiques, du velours et d'autres matières fragiles. Lors de l'utilisation d'appareils à vapeur, toujours se référer au mode d'emploi du fabricant et faire un essai préalable à un endroit discret.

VITRES/MIROIRS

AVERTISSEMENT: Ne jamais appliquer de vapeur sur des vitres ou des miroirs dont la température est inférieure à 0 °C. Un choc thermique résultant d'écart de température extrêmes peut briser les vitres et les miroirs en cas de contact.

REPLISSAGE

Avant de remplir, mettre hors tension et débrancher le DynaSteam.

S'assurer que toute la vapeur est déchargée en verrouillant la gâchette à vapeur en position Marche.

Toujours laisser refroidir le DynaSteam pendant 10 minutes avant d'ajouter de l'eau.



1

Enlever le bouchon de remplissage en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



2

Remplir le réservoir d'eau en utilisant l'entonnoir et la tasse de mesure inclus. La capacité maximale est de 6 tasses (1,4 l); ne pas trop remplir.



3

Remettre le bouchon de remplissage en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à obtention d'une bonne étanchéité.

NON RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR

Toutes les réparations exigent une extrême prudence et des connaissances approfondies du système, et elles doivent être confiées à un personnel technique qualifié. Utiliser seulement des pièces détachées et accessoires autorisés par DynaSteam.

Pour des réparations et une assistance, contacter l'équipe DynaSteam au 1 877 403-8727 (É.-U.) ou au +52 (55) 5536 8790 (MEX.).



ATTENTION

Si une quantité de vapeur excessive sort du bouchon de remplissage, mettre hors tension et débrancher immédiatement. Pour une réparation, contacter un technicien qualifié.



DÉCHARGE ÉLECTRIQUE

Risque de blessures graves et de dégâts matériels importants.



VAPEUR ET COMPOSANTS BRÛLANTS

Risque de brûlures graves et de dégâts matériels importants. Températures supérieures à 148 °C.



DÉPART DE FEU

Risque de blessures graves et de dégâts matériels importants.

REMISAGE

Vider l'eau après chaque utilisation. Ne pas ranger le DynaSteam sans le vider. Vider, nettoyer et sécher avant de remiser. Ne pas exposer le DynaSteam au gel.



ATTENTION: Le défaut de prendre toutes les précautions pourrait causer des blessures résultant de la fuite de vapeur si le bouchon de remplissage est enlevé trop tôt. Les pièces métalliques pourront être extrêmement brûlantes; éviter tout contact avec la peau. Risque de brûlures.

REMARQUE: Le bouchon de remplissage ne se dévissera pas sans réduction de pression.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Compartment à vapeur ----- Acier inoxydable
Temp. max. ----- 311 °F (155 °C)
Pression max. ----- 448 kPa
Réservoir d'eau ----- 6 tasses/1,4 l
Consommation d'énergie ----- 1800 W
Intensité ----- 16,7 A
Voltage ----- 120 V
Poids net (vide) ----- 3,67 kg

PRÉSENTATION

1 Utilisation de la poignée.

Situer la gâchette à vapeur (2) et le verrou de la gâchette (3) sur la poignée à vapeur (1). Le verrou a deux positions, ARRÊT/VERROUILLAGE et MARCHE. Appuyer sur l'avant du verrou de gâchette pour verrouiller (A) et appuyer sur l'arrière pour déverrouiller (B).

2 Décharge de vapeur.

Lorsque le manomètre (6) atteint la zone rouge, le DynaSteam est prêt à être utilisé (pression maximum = 448 kPa). Appuyer sur le verrou de gâchette vert (3) en position MARCHE (B) et appuyer sur la gâchette à vapeur (C) pour décharger un jet de vapeur. Relâcher la gâchette pour arrêter la vapeur.

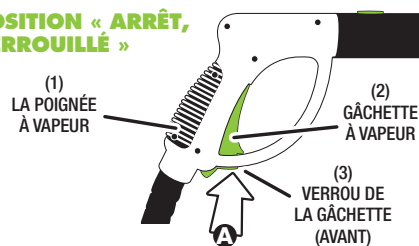
3 Décharge de vapeur en continu.

Pour décharger de la vapeur pendant un certain temps sans appuyer sur la gâchette, appuyer sur la gâchette (D), puis appuyer sur le verrou vert en position ARRÊT/VERROUILLAGE (E). La valve sera ainsi maintenue en position ouverte et permettra la production d'un jet de vapeur continu jusqu'à ce que l'utilisateur remette le verrou de gâchette en position MARCHE en appuyant. Un jet de vapeur continu est recommandé seulement pour décharger un excédent de vapeur avant de vider l'eau.

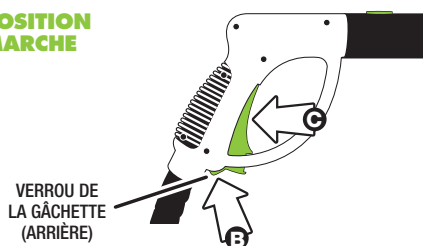
4 Après utilisation.

Verrouiller la gâchette en position ARRÊT pour éviter tout fonctionnement accidentel. Ensuite, appuyer sur le verrou de gâchette (3).

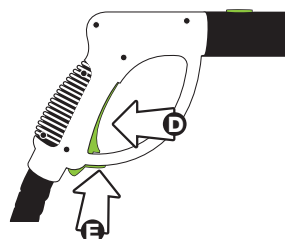
POSITION « ARRÊT, VERROUILLÉ »



POSITION MARCHE



POSITION « MARCHE, VERROUILLÉ » (CONTINU)



STEAM THE WEEDS AWAY™

Technologie Triple Root Spike

Pour les mauvaises herbes dans les pelouses, utiliser l'embout Triple Root Spike (TRS) (7). Positionner l'embout TRS au centre de la mauvaise herbe et l'enfoncer à fond dans le sol. Appuyer sur la gâchette pour décharger de la

vapeur pendant 5-10 secondes. Le concept original (brevet en instance) tue la mauvaise herbe en l'attaquant directement à la racine dans 3 directions, à plus de 148 °C. Passer à la mauvaise herbe suivante et recommencer. L'embout TRS affectera seulement la mauvaise herbe, pas la pelouse environnante.

La mauvaise herbe flétrira, s'affaissera et mourra sous 24-48 heures.

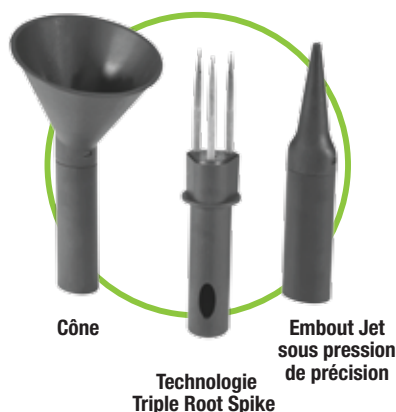
Ne pas tirer dessus ni la déterrer; la laisser tout simplement en place et attendre sa décomposition complète.

Cône

Pour les mauvaises herbes et la mousse entre les dalles, dans les aménagements paysagers en dur et dans les potagers, attacher le cône (8). Appliquer le cône sur la mauvaise herbe. Appuyer sur la gâchette à vapeur (2) pendant 5-10 secondes, passer à la mauvaise herbe suivante et recommencer.

Embout Jet sous pression de précision

Pour les mauvaises herbes ou la mousse dans des espaces restreints difficiles d'accès, attacher l'embout Jet sous pression de précision (9), le pointer sur la mauvaise herbe et appliquer la vapeur pendant 3-4 secondes, puis passer à la mauvaise herbe suivante et recommencer.



Cône

Embout Jet sous pression de précision

Technologie Triple Root Spike

UTILISATION DU DYNASTEAM POUR LA PREMIÈRE FOIS

- 1) S'assurer que le DynaSteam est débranché et l'interrupteur en position ARRÊT (14).
- 2) Dévisser le bouchon de remplissage (5) en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- 3) À l'aide de la tasse de mesure (10) et de l'entonnoir (11), remplir le DynaSteam de 6 tasses d'eau. (Ceci produira environ 35 minutes de vapeur.)
- 4) Remettre le bouchon de remplissage en vissant bien dans le sens des aiguilles d'une montre.
- 5) Attacher l'accessoire ou l'outil adapté à la poignée à vapeur (1).
- 6) Brancher l'appareil et appuyer sur l'interrupteur (14) en position MARCHE. Deux voyants s'allument. Le voyant rouge (14) est l'indicateur de mise sous tension. Le voyant orange (15) indique une montée de pression vapeur dans l'appareil. À la mise sous tension de la machine, ce voyant s'allume et peut mettre 10 minutes à atteindre le niveau de pression correct, selon la quantité d'eau dans le réservoir. Sur le manomètre (6), la pression maximale affichée sera d'environ 448 kPa.

Le voyant de chauffage orange sera alternativement allumé ou éteint selon le stade du cycle de régulation de pression vapeur. Le relâchement de la gâchette à vapeur permet la montée de pression.

L'application de vapeur lorsque le manomètre est dans la zone rouge produira de bons résultats. Si la pression chute en dehors de la zone rouge, arrêter l'application de vapeur pour remonter à la pression maximale. La pression de la vapeur devrait remonter en moins de 40 secondes.



Si l'utilisateur appuie sur la gâchette à vapeur sous basse pression (zone jaune du manomètre), il sortira seulement de la vapeur à une température trop basse ou de l'eau chaude.

POUR LES MEILLEURS RÉSULTATS

Appliquer de la vapeur pendant 5-10 secondes pendant que les mauvaises herbes sont en période de croissance active par temps sec et ensoleillé.

1. LOCALISER LA MAUVAISE HERBE

TRS – Triple Root Spike



2. APPLIQUER LA VAPEUR



3. LES MAUVAISES HERBES MEURENT SOUS 24 À 48 HEURES



Cône



Étouffer complètement la mauvaise herbe avec la vapeur

Embout Jet sous pression de précision



FOIRE AUX QUESTIONS

De l'eau sort de l'embout, pourquoi?

Le DynaSteam génère une grande quantité de vapeur qui peut se condenser en eau dans le flexible, les outils ou l'embout et s'accumuler après une période de refroidissement/d'inutilisation. Une petite quantité d'eau sera déchargée avant la réapparition de vapeur. Cela est normal et l'excédent d'eau pourra être rapidement déchargé dans un seau, si l'eau est indésirable.

Pas de production de vapeur, pourquoi?

Vérifier si le flexible n'est pas tordu ou coudé et, si nécessaire, le retendre.

S'assurer que le réservoir d'eau n'est pas vide. (Le manomètre indiquera une pression de 0.)

Je n'arrive pas à enlever le bouchon de remplissage.

S'assurer que le DynaSteam est entièrement dépressurisé. Le bouchon de remplissage est conçu de sorte à ne pas pouvoir être enlevé lorsque l'appareil est encore sous pression. Décharger toute la pression résiduelle du réservoir en appuyant sur la gâchette à vapeur (2). La gâchette à vapeur peut être verrouillée en position ouverte en enclenchant le verrou (3) en position MARCHE. Une fois la pression déchargée du réservoir, le bouchon de remplissage pourra être enlevé.

Le débit de vapeur est irrégulier, l'appareil « tousse ».

Léger blocage causé par de la terre ou un autre corps étranger pouvant empêcher le débit continu de vapeur. Nettoyer le réservoir comme indiqué à la page 8.

Je vois l'eau condensée sur la jauge de manomètre (6)?

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'appareil ne chauffe pas. (En position MARCHE, l'interrupteur de mise sous tension ne s'allume pas.)	1 - L'appareil n'est pas branché. 2 - L'appareil est endommagé.	1 - Vérifier la fiche/prise électrique. 2 - Débrancher et contacter le support technique DynaSteam.
L'appareil ne chauffe pas. (En position MARCHE, l'interrupteur de mise sous tension s'allume.)	1 - Le DynaSteam est vide. 2 - Du tartre s'est accumulé dans le réservoir d'eau. 3 - L'appareil est endommagé.	1 - Ajouter de l'eau en suivant les instructions de la page 19. 2 - Nettoyer le réservoir en suivant les instructions de la page 24. 3 - Débrancher et contacter le support technique DynaSteam.
Le débit de vapeur est irrégulier, l'appareil « tousse ».	1 - Le niveau d'eau est bas. 2 - Le flexible à vapeur est tordu/coudé. 3 - Du tartre s'est accumulé dans le réservoir d'eau.	1 - Ajouter de l'eau en suivant les instructions de la page 19. 2 - Retendre le flexible. 3 - Nettoyer le réservoir en suivant les instructions de la page 24.
De l'eau sort de l'embout, mais pas de vapeur.	1 - De la vapeur s'est condensée dans le flexible. 2 - L'eau n'a pas suffisamment chauffé. 3 - Le réservoir d'eau est trop rempli.	1 - Diriger l'embout vers le seau et décharger. 2 - Attendre la montée de pression vapeur. 3 - Mettre hors tension, laisser refroidir l'appareil et vider de l'eau du réservoir.
Le DynaSteam génère une grande quantité de vapeur qui peut se condenser en eau dans le flexible, les outils ou l'embout et s'accumuler après une période de refroidissement/inutilisation. Une petite quantité d'eau sera déchargée avant la réapparition de vapeur. Cela est normal et l'excédent d'eau pourra être rapidement déchargé dans un seau, si l'eau est indésirable.		
Les embouts ne restent pas attachés aux tiges d'extension.	1 - L'embout n'est pas inséré à fond sur le bouton de la tige.	1 - S'assurer que le bouton à ressort est entièrement enclenché dans le trou de l'embout.

Toute condensation qui peut apparaître et disparaître va s'évaporer dans un court laps de temps. Aucune action est nécessaire.

Puis-je utiliser l'eau de ma bouilloire?

Non. L'eau bouillie concentre les minéraux qui forment le tartre. Ne jamais utiliser d'eau prébouillie dans le DynaSteam.

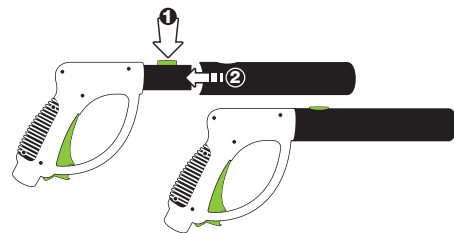
Puis-je laisser de l'eau dans le DynaSteam?

Non. L'eau laissée dans la bouilloire pendant une période prolongée risque de détériorer la mécanique du DynaSteam. Ne jamais laisser de l'eau dans le DynaSteam; toujours le vider après utilisation.

Si l'eau du robinet utilisée est très calcaire, il est recommandé d'utiliser de l'eau distillée pour prolonger la durée de vie et augmenter la performance du DynaSteam.

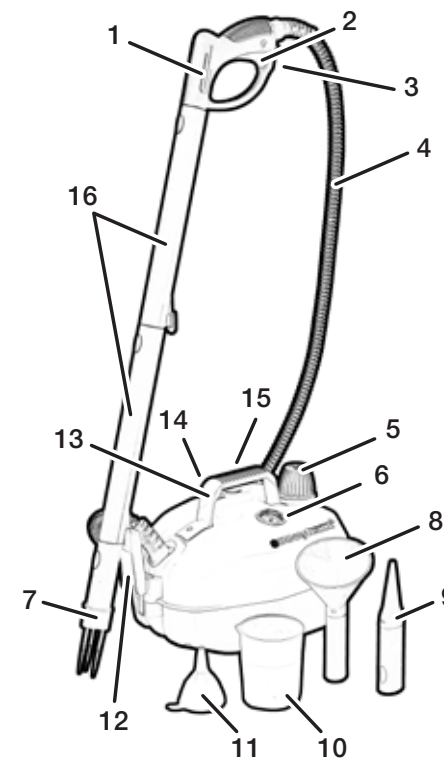
Comment dois-je m'y prendre pour attacher les accessoires?

Appuyer sur le bouton vert de la poignée à vapeur (1) et glisser dessus les tiges d'extension/accessoires. S'assurer que le bouton remonte pour verrouiller l'accessoire en position avant utilisation.



COMPOSANTS

- 1Poignée à vapeur
- 2Gâchette à vapeur
- 3Verrou de la gâchette à vapeur
- 4Flexible à vapeur
- 5Bouchon de remplissage
- 6Manomètre
- 7Triple Root Spike (TRS)
- 8Cône
- 9Embout Jet sous pression de précision
- 10Tasse de mesure
- 11Entonnoir
- 12Porte-tige
- 13Poignée de transport
- 14Interrupteur MARCHE/ARRÊT
- 15Voyant de chauffage
- 16Tiges d'extension

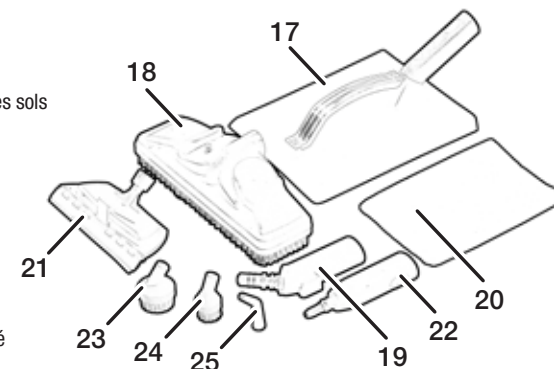


Pour des pièces détachées et des accessoires, contacter le revendeur DynaSteam agréé le plus proche ou aller sur dynasteam.com

support@dynasteam.com
1-877-403-8727 (USA/CAN)
+52 (55) 5536 8790 (MÉXICO)

ACCESSOIRES EN OPTION

- 17 Découpeuse à papier peint
- 18 Brosse pour laver les sols
- 19 Adaptateur de brosse pour laver les sols
- 18 Chiffon de nettoyage pour brosse pour laver les sols
- 21 Raclette vapeur
- 22 Adaptateur de petit embout
- 23 Brosse ronde – Grande
- 24 Brosse ronde – Petite
- 25 Embout Jet sous pression – Incliné



REMISAGE

Toujours vider le DynaSteam après utilisation. Ne jamais laisser d'eau dans le réservoir lors du remisage de l'appareil. Suivre la procédure ci-dessous après utilisation.

- 1 Mettre hors tension et débrancher le DynaSteam.
- 2 Décharger toute la pression résiduelle du réservoir en appuyant sur la gâchette à vapeur. La gâchette à vapeur peut être verrouillée en position ouverte en enclenchant le verrou en position MARCHE.
- 3 Laisser l'appareil décharger toute la vapeur et refroidir complètement pendant 20 minutes minimum.
- 4 Après refroidissement, déverrouiller la gâchette et enlever les accessoires de tige.
- 5 Vider toute l'eau résiduelle du réservoir en basculant l'appareil à une extrémité. Ne jamais laisser d'eau dans le réservoir lorsque l'appareil est inutilisé ou remisé.
- 6 Remettre le bouchon de remplissage et remiser en lieu sûr et sec.



AVERTISSEMENT: Ne pas exposer le DynaSteam au gel.

GARANTIE LIMITÉE

DYNAMIC garantit à l'acheteur initial que ce produit est dépourvu de vices de fabrication et de matériau. Cette garantie se limite à la correction de toute pièce défectueuse pendant une période de un an à partir de la date d'achat initial. L'acheteur devra conserver son reçu comme justificatif d'achat. Cette garantie ne s'applique pas à une utilisation jugée abusive ou impropre par DYNAMIC. Si cet appareil a été altéré, il ne sera couvert par aucune garantie. Cette garantie ne s'applique pas à cet appareil s'il est acheté en dehors des États-Unis, du Canada et du Mexique. DYNAMIC ne pourra en aucun cas être tenue pour responsable de dommages accessoires, punitifs, consécutifs ou tout autres dommages quelconques pour violation de cette ou toute autre garantie, expresse ou tacite, quelconque. Certaines juridictions n'autorisant pas les limitations de durée d'application d'une garantie tacite, il est possible que la limitation ou l'exclusion ci-dessus ne vous concerne pas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pourrez avoir d'autres droits variant d'une juridiction à l'autre.

ENREGISTREZ-LA EN LIGNE SUR : www.dynasteam.com/registration

Pour une réparation sous garantie pendant la période de garantie, contacter DYNAMIC pour obtenir un numéro d'autorisation de retour (RA#), puis envoyer le produit défectueux préaffranchi, avec le justificatif d'achat portant la date d'achat, à l'adresse ci-dessous.

Dynamic Solutions Worldwide, LLC
12247 W. Fairview Ave. Milwaukee, WI 53226
Attn: Service Department / RA# _____

VOTRE EAU EST CALCAIRE?

Si l'eau du robinet utilisée est très calcaire, il est recommandé d'utiliser de l'eau distillée ou déminéralisée dans le DynaSteam. Si l'utilisation d'eau très calcaire est inévitable, il est recommandé de suivre la procédure de nettoyage ci-dessous.

COMMENT NETTOYER LE RÉSERVOIR D'EAU?

Pour nettoyer le réservoir d'eau et le détartrer, procéder comme suit.

Ne pas utiliser de détergent pour nettoyer le réservoir.

- 1 Mélanger une solution 50/50 constituée de 236 ml de vinaigre et 236 ml d'eau dans la tasse de mesure (repère 8 oz).
- 2 Verser la solution dans le réservoir refroidi et non chauffé en utilisant l'entonnoir.
- 3 Laisser agir la solution dans le réservoir pendant une trentaine de minutes.
- 4 Après 30 minutes, vider le réservoir.
- 5 Répéter les étapes 1 à 5, si nécessaire.
- 6 Bien rincer à l'eau.
- 7 Remettre le bouchon de remplissage et remiser en lieu sûr et sec.



AVERTISSEMENT: Ne jamais nettoyer le réservoir d'eau tant qu'il est encore chaud.

Toujours mettre hors tension et débrancher le DynaSteam avant de le nettoyer.



Dynamic Solutions Worldwide, LLC
12247 W. Fairview Ave.
Milwaukee, WI 53226

support@dynasteam.com
1-877-403-8727 (USA/CAN)
+52 (55) 5536 8790 (MEXICO)
www.dynasteam.com